

I Timothy 2:1-7

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

I Timothy 2:1-7
Literal Translation

Introduction

- 1) **I encourage therefore, first of all, that petitions, prayers, intercessions, thanksgivings should be made on behalf of all men,**

I Timothy 2:1-7

Greek / English Interlinear

- 1) Παρακαλῶ οὖν πρῶτον πάντων ποιείσθαι δεήσεις, προσευχάς,
I encourage therefore first of all to be made petitions, prayers,
ἐντεύξεις, εὐχαριστίας, ὑπὲρ πάντων ἀνθρώπων·
intercessions, thanksgivings, on behalf of all men;
- 2) ὑπὲρ βασιλέων καὶ πάντων τῶν ἐν ὑπεροχῇ ὄντων,
on behalf of kings and all the ones in authority being,
ἵνα ἥρεμον καὶ ἡσύχιον βίον διάγωμεν ἐν πάσῃ
in order that tranquil and quiet life we may lead in all
εὐσεβείᾳ καὶ σεμνότητι.
godliness and reverence.
- 3) τοῦτο [γὰρ] καλὸν καὶ ἀπόδεκτον ἐνώπιον τοῦ σωτῆρος ἡμῶν
this [for] good and acceptable before the Saviour of us
Θεοῦ,
God,
- 4) ὃς πάντας ἀνθρώπους θέλει σωθῆναι καὶ εἰς ἐπίγνωσιν
Who all men desires to be saved and into full knowledge
ἀληθείας ἐλθεῖν.
of truth to come.
- 5) εἷς γὰρ Θεός, εἷς καὶ μεσίτης Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων, ἄνθρωπος
one for God, one and mediator of God and men, man
Χριστὸς Ἰησοῦς,
Christ Jesus,

I Timothy 2:1-7

Greek / English Interlinear (continued)

- 6) ὁ δούς ἑαυτὸν ἀντίλυτρον ὑπὲρ πάντων, τὸ
the One having given himself ransom on behalf of all, the

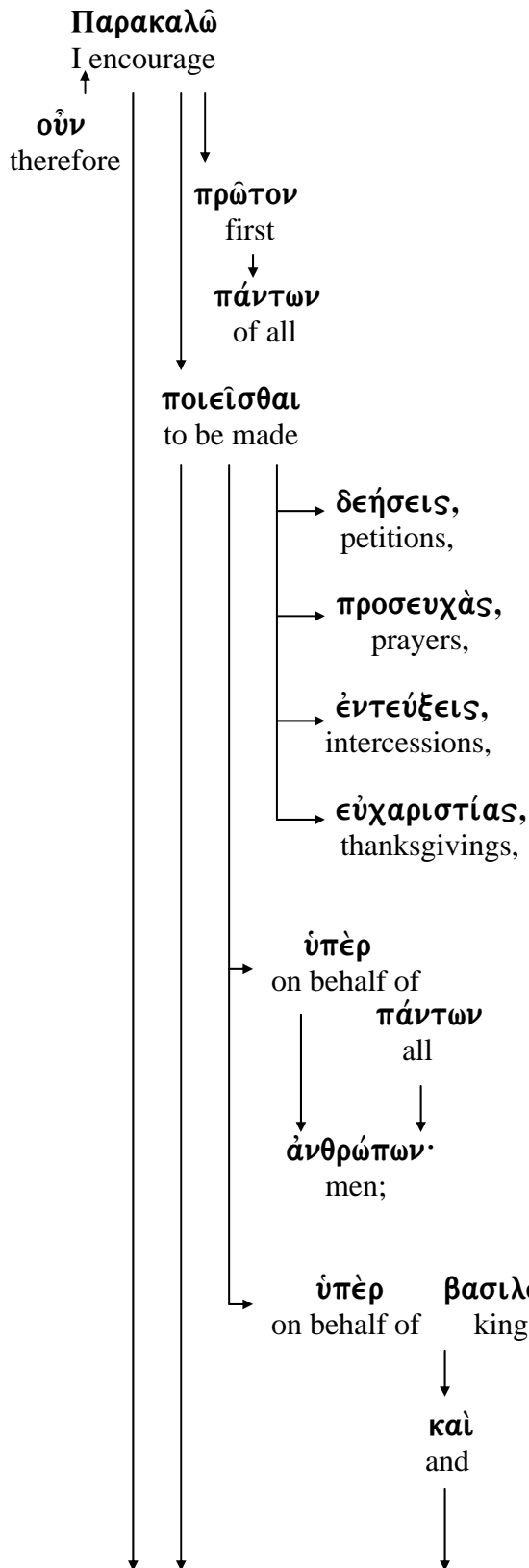
μαρτύριον καιροῖς ἰδίους,
testimony in times its own,
- 7) εἰς ὃ ἐτέθην ἐγὼ κῆρυξ καὶ ἀπόστολος, ἀλήθειαν λέγω
into which was appointed I preacher and apostle, truth I speak

[ἐν Χριστῷ] οὐ ψεύδομαι, διδάσκαλος ἐθνῶν ἐν πίστει καὶ
[in Christ], not I am lying, teacher of Gentiles, in faith and

ἀληθεία.
truth.

I Timothy 2:1-7
Diagram

1)

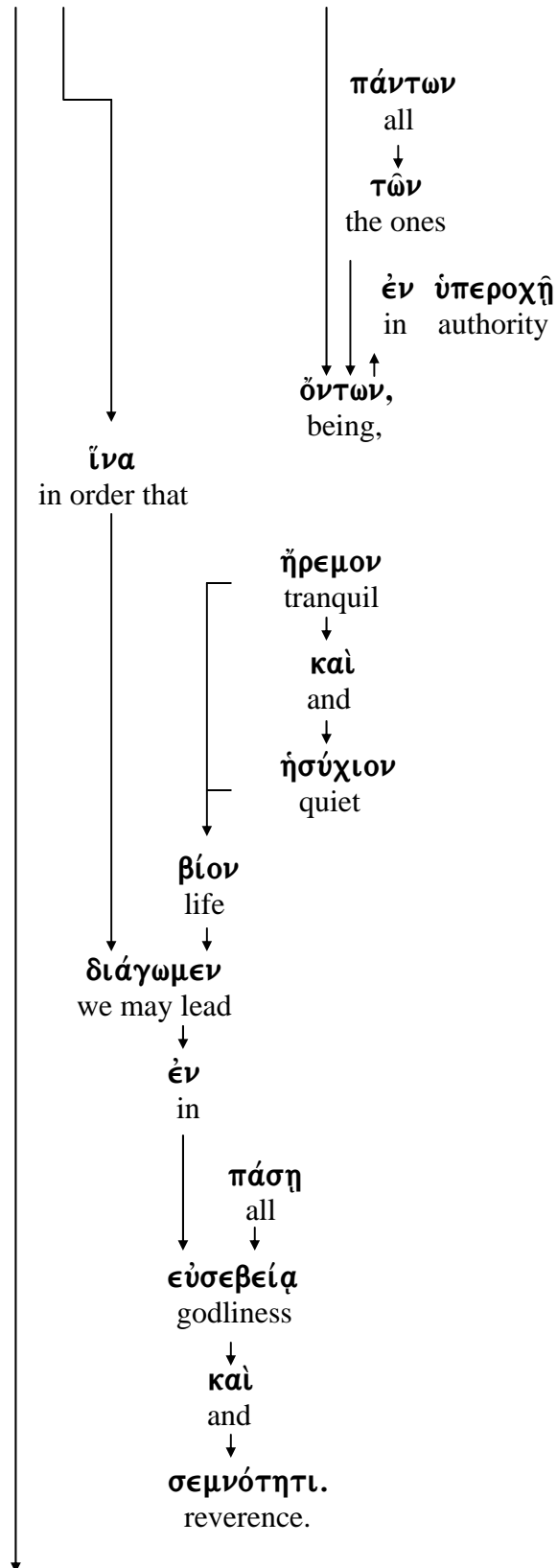


2)

I Timothy 2:1-7

Diagram (continued)

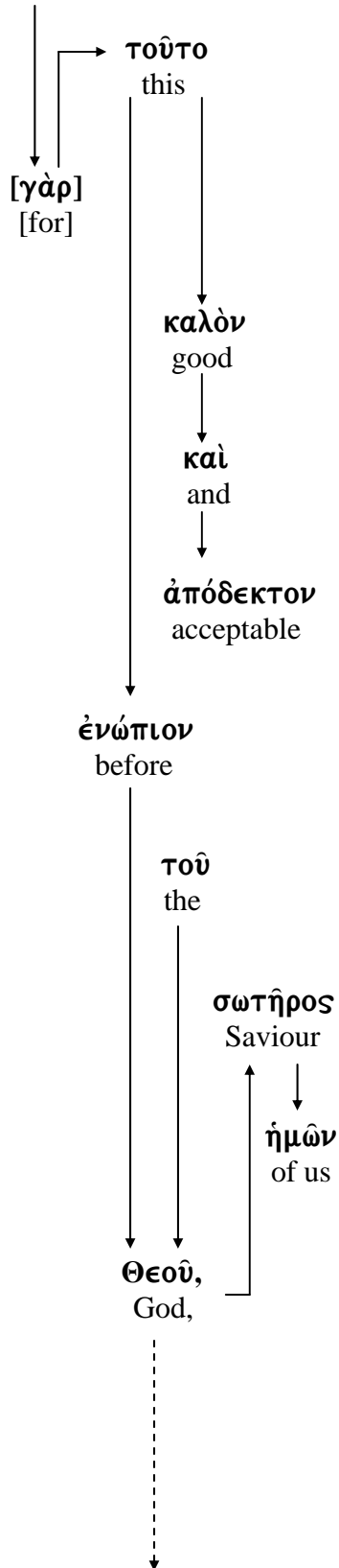
2) cont.



I Timothy 2:1-7

Diagram (continued)

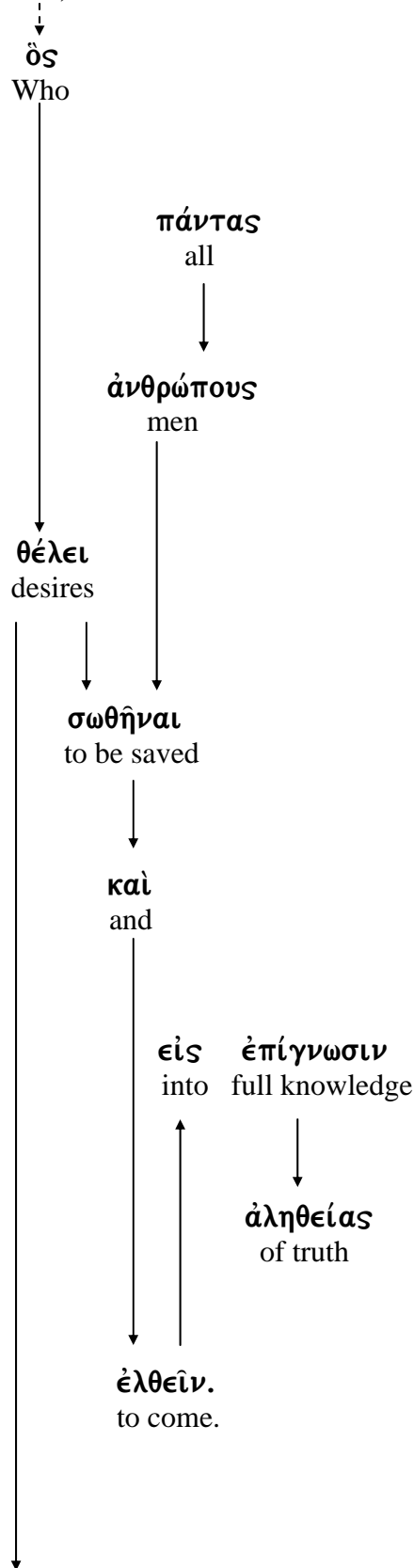
3)



I Timothy 2:1-7

Diagram (continued)

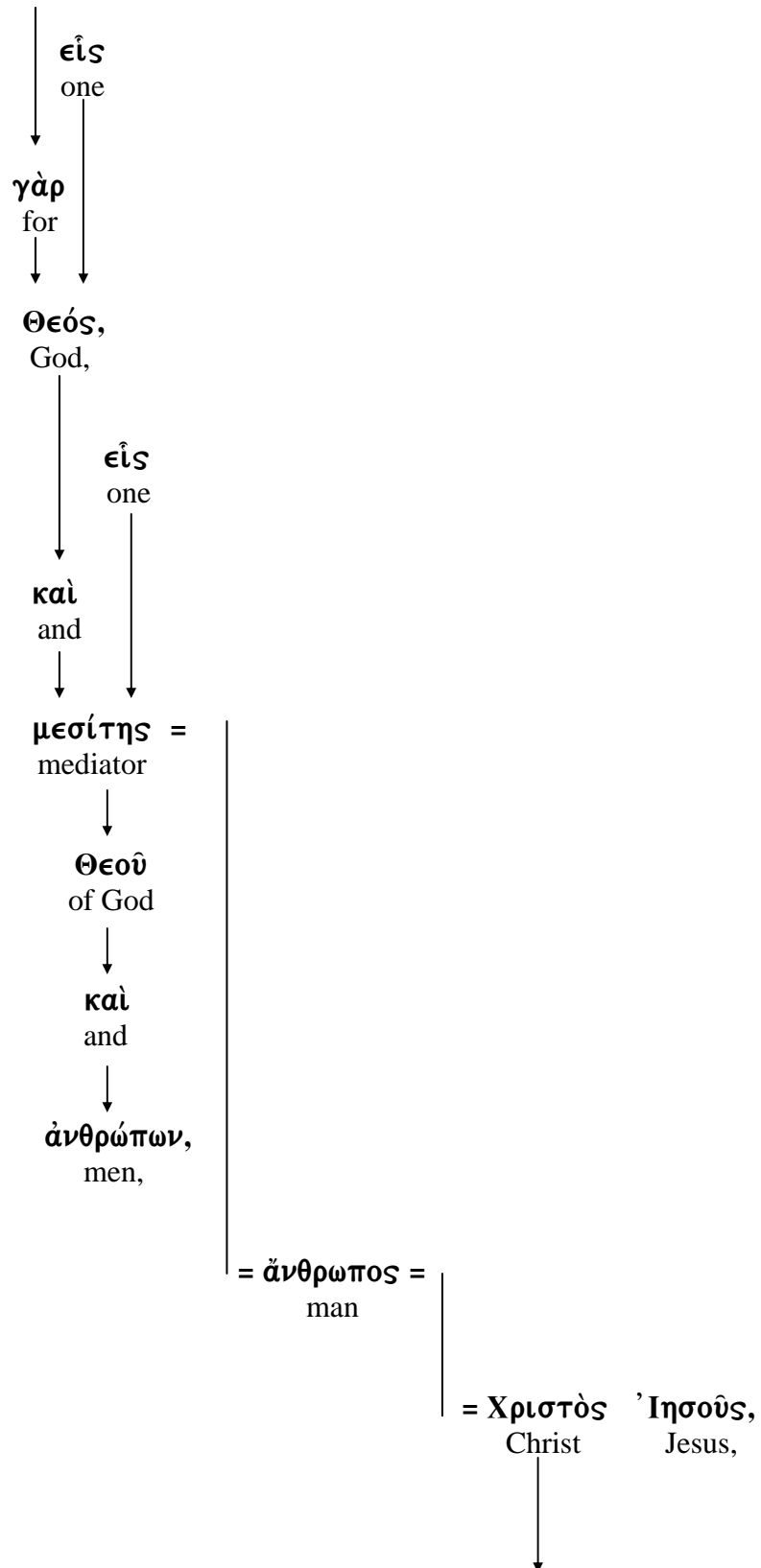
4)



I Timothy 2:1-7

Diagram (continued)

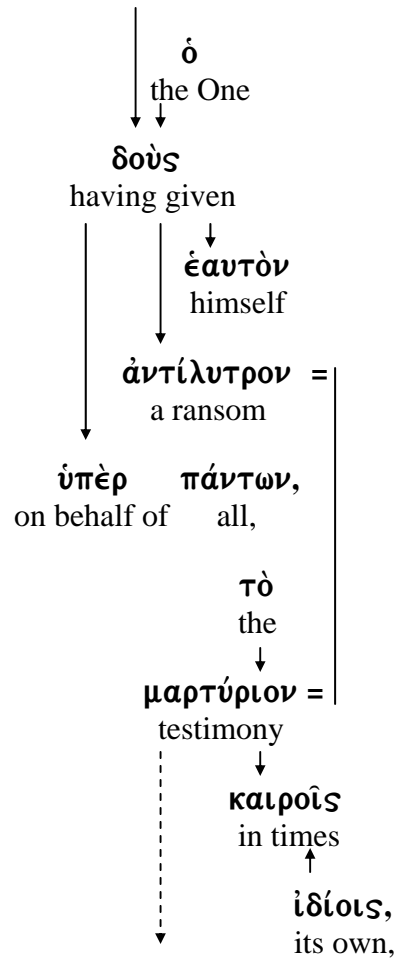
5)



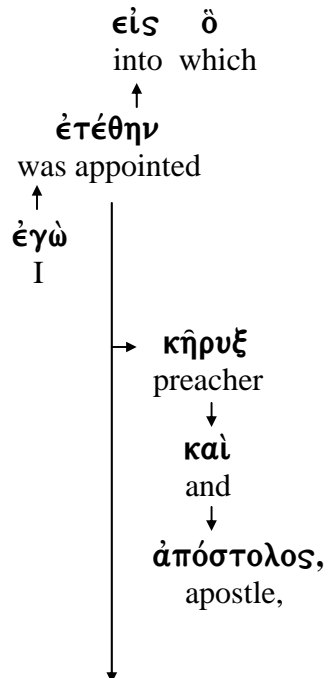
I Timothy 2:1-7

Diagram (continued)

6)



7)



I Timothy 2:1-7

Diagram (continued)

7) cont.

